"*Ka lo kal thuai dâwn e*" —Thu Puan 22:20

Zion Herald

e-mail : cog7miss.mz.conference@gmail.com
Office & Fax ☎ : 0389-2318860
CHHUAH TAN : OCT, 1970

Zion aṭangin dàn thu a lo chhuak dâwn si a,
LALPA thu chu Jerusalem aṭangin a lo chhuak dâwn a ni.
— Isaia 2:3

The official organ of
the Church of God, (Seventh Day)
Mizoram Conference
SR No. 13 of 1977

NO. 458 :: APRIL 2020 :: REGN NO. R. N. 29993/76 :: MZR/82/2019-2021

PENTECOST

(Chawlhni vawi 7 × 7 = 49 + 1 = 50)



by Dr G. L. Hnamte

April thla, **Zion Herald**-ah hian Pentecost chungchâng kimchàng deuhva ziak chhiartute zawng zawngina hriatthiamna lama kan hlàwkpui tùrin rawn buatsaih a ni e. Kan Bible-ah hian, Thuthlung Thar lamah chuan, *Pentecost* tih hi chiang takin vawi thum (3) a awm a, chùngte chu *Tirhkohte Thiltih 2:1; 20:16 leh I Korinth 16:8*. Chubàkah chuan *King James*-ah chuan Tirhkohte Thiltih 18:21-ah hian Pentecost tih hi ziak lo mah sela, Paula'n Jerusalema *Kut* hman a tum thu a lang. Pentecost hming dangte chu — *Chag ha-shavuot, Chag Ha-bikurim, Chag Ha-katzir* — **Buhseng Kut** *(Exodus 23:16)*, **Chawlhkâr Kut** *(Exodus 34:22; Numbers 28:26-31; Deuteronomy 16:9-13).* **Pâwl Kut** *(Leviticus 23:15-21)* te an ni. PENTECOST tih chu Greek ṭawng a ni a, '50' tihna a ni a, hèng Chawlhkâr Pasarih chhiar an lo ni a, chuvàngin, *Chawlhkar Kut* tih leh *Pentecost* tih hi thil thuhmun a ni.

Hebrai ṭawng chuan Pentecost chu *Shavuot* an ti a, tin, Greek ṭawng *Pentecost* hi Jews-te ngei pawhin an lo hmàn ṭanna hi 200 BC vèl aṭang khân ziak ngeiin a lo awm tawh a, THE GENEVA BIBLE 1560, Apocrypha-a Tobith 2:1-ah **Pentecost** tih chu *Shavuot* tih aiah an lo dah tawh a, chu lo pawh chu 120 BC vèla ziak II Makabia 12:32-ah **Pentecost** tih ziak a lo ni tawh.

Pentecost hi kan sawi dâwn chuan, a ṭobul chu Kalhlèn Kùt/ Chhang dawidim telh loh Kùt hi *a hauhùk kai* a ni e. Nisan 14 aṭanga 21 inkârah hian *Hapta Sabbath* a awm ngei a, kha Hapta Sabbath tuk tukleh kha a chhiar ṭanna atàna ruat a ni, chu chu Leviticus 23:15 &16 hi a ni a, châng pawimawh tak an ni. Chuti lo zâwngin AD 200 hnu lama *Pharisai*-ten Kalhlèn Kùt Sabbath tùk tùklehah an chhiar ṭan ve ta a - chu chu **Sivan 6** lo chhuah ṭàn tàkna chu a ni. Pharisai-te chuan THUPÈK SÀWM hi Sivan 6-a pèk niin an sawi a; tichuan, Kalhlèn Sabbath tùk tùkleh aṭanga chhiar khân, a inbùk thuahin an ngai a. Tin, Sivan 6 chu *'Israel ram chhûng chauhva hman tùr,'* an ti a. Israel ram pâwnah chuan *Sivan 7,* anmahni Jews-te chuan hmàn tùr, an ti.

Pharisai-te chuan *Thupèk Sawm* dawng tùr khân mipuiten intihthianghlim hun atân Sivan 3, 4, 5 chu chu ***Hagbalah*** an ti a – ni thum an intihthianghlim hnuah khân Sivan 6-ah *Thupèk Sawm* chu pèk a ni, an ti. Mahse, Bible kan en chuan Exodus 19:10 "*Tin, LALPAN Mosia hnènah, "Mipui-*

NO. 458 :: APRIL 2020 :: REGN NO. R. N. 29993/76 :: MZR/82/2019-2021

Zion Herald

Editor : Elder George L. Hnamte
Cell : 9436141393
Contributing Editor : Pastor C. Liansânga
Cell : 8730835362
Cir. Manager Abbey Hnamte
Cell : 9862364513





EDITORIAL

FIMKHUR

Mizo-te hi a tlângpuiin *nun fimkhùr* hi a pawimawhzia zirtîr kan ngai. Abìk takin, Pathian Thu-ah hian Bible thlâwp zirtîr fimkhùrna hi kan mamawhin ka hria. Doctor-te hi an fimkhùr èm èm a, chu chu kan entawn atân ka rawn târlang duh a ni.

Kum 1966 khân ka khùp ka sah palh avàngin *Lunglei Civil Hospital*-ah ka awm a. Dr Thomas Sèlbuanga, MBBS chu min enkawltu a ni a. Ka khùp ding lam sîrah âr-la tui tiat dâwnin bâwk a lo awm a. Nâ chu min siam vak lo. Doctor chuan, "Ka zaisak ang che, i duh em?" a ti a. "Duh e," tiin ka chhâng a. Tichuan, Lunglei Civil Hospital-ah chuan *zai tùrin* ka awm leh ta a. Zîng lamah khân *nurse*-te'n ka bàwp ding lam chu ngun takin an *dressing* a, ka khawih lohna tùrin an tuam thlàp a. Chhùn dâr 10 vèlah chuan *Operation Theater* (OT)-ah hruai luh ka ni a. Dr Thomas Sèlbuanga chuan ka hnungzâng kàwng chung deuhah hian *anesthetic* (kah hìtna)-in *injection* min pe a.

Min zai mai dâwn emaw ka ti a. Hna ṭùl dang a la thawk a. Tichuan, ka ke-zungpui a rawn vaw kauh kauh a. "I hria em?" a ti a. "La hria e," ka ti a. A tih tùr dang a thawk leh a.

Tichuan, ka ke zungpui ding lam bawk kha a rawn vàw leh a. A nâ ka hre ta lo va. Tichuan, *nurse*-te'na an tuamna kha a phelh a. Kutin a chelh ang a - a zai mai dâwn emaw ka ti a. Mahse, *forceps* (thir chaicheh) kha a là a. Chùng chuan a chep a. A *septic* lohna tùrin kutkawr *(surgical gloves)*-te a bun vek a. Kuta khawih hauh lovin, a zaina hmànrua chuan a zai ta a. A zai lai ka hmuha – ka ràp lohna tùra an puan zàr chu ka keu ru nghe nghe. Chù *bâwk* chu a hlèp fel ta a. A ṭhui phui leh ta a.

Chutih laia ka rilru chu, hetiang hi a ni – kei, kum 36 mi a zai a - a *septic*-a khàw loh min hlauhpui zia kha – a fimkhùr zia leh an zirna anga thil a ti vèl kha ropui ka ti a.

Doctor-te hian mi an zaiin, an fimkhùrzia kha, min hriattîr a. Chutih laiin, Pathian Thu sawitu tam tak hian, "Ka ngaih-dànin," tiin Kohhrante an chàwm a; chù chàng a ni lo, *Sabbath nîte* chu *Inrinni* min tihsak a. *Sunday-te chu Chawlh-ni (Pathianni)* min tihsak a, Sabbath nî aiah, Pathian chibai bùk nânah min hmànpui bawk si a. Chu chàng a ni lo "LALPA Zanriah" ti siin – an remchàn hun hunah leh Inkhàwmpui-ah te, chàwhmâ leh chaw-hnuah te pawh an ṭheh a. Kan Lalpa Thisen - *Communion Nectar* aiah *Lakher anthùr tui* an hmang bawk ṭhìn.

Baptisma *hnim pil* aiah TUI THLAWR mai te, tih dàn-phungah an lo hmang a. Pâwl ṭhenkhatin 'LALPA *Zanriah leh Baptisma a ṭùl lo,'* an lo ti bawk si a. Chutih laiin, "*A ringa baptisma chàng chu chhandamin an awm ang,*" tih la vùng tak àwm a ni bawk a.

SAWI TÙR DANGTE PAWH A TAM MAI.

He fimkhùr thu rawn tàrlan hi chhiartute'n *doctor-te fimkhùr angin - Kohhran Hruaitute pawh hian Bible Thu – theih tàwpa fimkhùrpui tùrin* Lalpa Yeshua hmingin ngèn in ni e!

ho hnènah va kal la, ***vawiin leh naktùk*** *hian anmahni chu tithianghlim ang che, an puante sù fai sela ....*" Pharisai-te chhiar dàn leh Bible-a inziak chu *a inang lo* a nih hi!

Kum 1965 khân Elder Herbert W. Armstrong-a pâwlte Bible ràlchhàn AMBASSADOR COLLEGE BIBLE CORRESPONDENCE, Lesson 35-naah chuan *Chawlhni tùk tuk leh Thènthilhlàn ạtanga chhiar khân* - **Thawhṭan Ni-ah Pentecost** an ti a, Pentecost dik an tih chuan ni 50 tùr a ni a, 51 kha dik lo ka ti a. Chumi chungchângah chuan William W. Myers, *Letter Answering Department* a rawn tuihnihna ka la nei.

Tùnah chuan *Pentecost chhiar ṭanna* chungchâng i lo sawi teh ang. AD 30 khân Nisan 14 chu Kùt Inrìnni, Lal Yeshua khènbeha *a thih nî* a ni a. Chan-chin Ṭha Johana 19:14 "*(Tin, chu mi nî chu* ***Kalhlèn Kùt Inrinni*** *a ni a, tùkṭhuan ei hun lai a ni.) Tin, ani chuan Judeans-te hnènah, "En teh u, in Lal hi!" a ti a."* Hei nî hi AD 30-ah khân **April 5 (Nilaini)** a ni; mahse, Nicean Council-in a lo pawm tawh March 25 leh April 15 inkâr, *Full moon leh Zirtàwpni (Friday)* an pàwm avàngin AD 30 chuan April 7 kha *Good Friday* - (Nisan 16, 3790 AM) a ni.

Tin, a dang lehah chuan, Lal Yeshua thih kum hi Ellen G. White chuan AD 31 a ti a, United Church of God-te pawhin AD 31 an ti a. AD 31-ah chuan Nisan 14 chu *Thawhṭan Ni (Monday)*, March 20 a ni. Hei hian Messia thihna leh thawhlehna a tidanglam vek a ni. SDA-te chuan Nisan 14 Thawhṭan *(Monday)* ni lovin, Zirtàwpni *(Friday)*-a khenbeh angin an sawi ta si a; United Church of God-te pawhin Thawhṭan Ni *(Monday)*-a khenbeh ni lovin *Ni Thum Zan Thum* an sawi ve tho a ni àwm e. **AD 31-ah chuan Pentecost chu Sivan 6 a ni daih mai!** Nisan 14, *Nilaini (Wednesday)* a dik tak chuan **Pentecost chu Sivan 8** a ni a, Pharisai-te chhiar dànah erawh chuan *Si-van 6, Zirtàwp (Friday)* a ni thung.

Tùnah, Mizoram Conference phèl hmâ Evan. C. Thansiama leh Pu C. Lalrampana, *Chairman*, Literature Committee-te buatsaih *Puitling Sabbath Lesson 8-na* chu hetiang hian —

"PENTECOST CHUNGCHANG

Châng chhiar : *"Chawlhnì tùk tùkleh, Thènthilhlàn buhphàl in rawn ken nî ạtangin in chhiar ang a, chawlhni vawi sarih a tling tùr a ni."* (Lev. 23:15)

Zirlai tum : Mizoram Conference huam chhûnga Pathian Kohhran chhûngkuaah hian, "SIVAN 6 hi Pentecost Kùt a ni e," tiin kan rawngbâwltuten Kohhran hote an lo zirtîr tawh ṭhìn a. Finna leh thiamna pung zèlin thu hlui leh ṭawng bul zàwk chhuichhuah mêk zèl a ni a, SIVAN 6 chu a dik tàwk lohna leh, keini "Pathian Nung Kohhran" meuh tâna innghahna tlàk a nih loh zia hmuhchhuah a lo ni ta a; hemi chungchâng hi **chhùt thei leh thiam apiangin chhùt ni se, Pathian Kohhranho tâna innghahna tlàk chhùt chhuah i tum ang u."**

Chutih laia *Chairman & Overseer* chu Elder G. L. Hnamte a ni a. Kan Constitution Article 22-naa a mawhphurhna chu hetiang hi a ni — *"Mizoram Conference huam chhûnga Pathian Kohhran leh hna thawktute chu Bible Thudik leh Thurin kalpui zèlna lamah — Overseer-in a kaihruai ang. Overseer chuan 'Bible lehchhuah dik lo avànga kalsualna awm thei ang chi' chu taimà taka chhuiin, zirtîrna dikin Kohhranho a kaihruai tùr a ni." (TT. 20:28)*

Overseer chuan Pentecost chungchânga lehlin dik loh a rawn tàrlan chu Lev. 23:15&16 "*Chawlhni tùk tùk leh, thèn*

thilhlàn buhphàl in rawn kèn nî aṭangin in chhiar ang a, chawlhni vawi sarih a tling tùr a ni; tin, chawlhni vawi sarih tùk aṭang chuan ni sawmnga in chhiar ang a, LALPA hnènah chhangphùt thar thilhlàn in hlàn tùr a ni," tih a ni. Chawlhni vawi sarih (7) chu ni sawmli pakua (49) a ni a. Chuta ṭanga ni sawmnga (50) meuh **kan belh leh** chuan ni SAWMKUA PAKUA (99) a tling ta dàwrh a ni! PENTA *(sawmnga)* tih ni si a. *Sawmkua-pakua* a belh tlìn daih chu a dik lo lai rawn tàrlana chu a ni. Heti lai thu kan han *'quote'* chhuah hi, **letlingtute'n an tih dik loh chu** a ni a, a *revise*-tute pawh hian an hmuh hmaih nge – a ngaihna an hre lo zàwk ni ang âw!

Chawlhni pasarihna dawta ni kha Pentecost (Sawmngana) chu a ni. Hei hi a dik zàwk. ***"Morrow after the seventh Sabbath."***

Tùnah, Bible lehlin chu kan lo siam dik ta a. Elder G. L. Hnamte chuan kum 1980, July thlaa Jerusalem-a chawlhkâr hnih a chàm lai khân Elder A. N. Dugger (L) Library-a *Encyclopedia Judaica* bu-ah, *Shavuot* chungchâng a chhiar kha a hrechhuak a, chu chu *Consulate General of Israel, Bombay*-te'n an neih ngei ringin a chah ta a. June 19, 1995 khân a photocopy *(xerox)* an rawn thawn chu dàwn a ni ta a. A *envelope* sik hawngtu pawh Pastor C. Thanchunga a ni.

Khatih hun lai khân Church of God (Seventh Day) chuan **Open Creed** kan nih kan sawiho ṭhìn a. America lam pawhin 1988-ah khân **'Nisan 14 inṭan zàna LALPA Zanriah ei ṭhin hi keimahni duhthlàn a ni a, hun danga kìlte pawh ngaihhnathiamnain kan zàr zàwm'** an lo ti tawh bawk a, chutiang dung zui chuan, Sivan 6 chu — **Nisan 14, Zirtàwp (Friday)**-a a tlàk chauhvin, a chhiar dàn dik nèn a inthlâwp chho a. *Sunday-ah Pentecost chu a tlà a.* A bàk chu, he JUDAICA *column phèk* 1319, 1320 leh 1321-ah hian a dikna hmuh theih a lo ni ta a. A tlângpuiin *Shavuot* chungchâng rawn târlan tlângpuite chu hêngte hi an ni —

1. **A chhiar dàn** (Leviticus 23:15&16)
2. Pharisai-te chuan Pentecost chu *Sinai-a Thupèk Sàwm dàwn nîa an ngaih hriat reng nân* FIXED DATE an duh a, abìk takin khawpuia chèngte'n an duh. Mahse, *Sadukai-te chuan an duh ve lo.*
3. Juda historian hmingthang pahnih *Philo* leh *Josephus*-te chuan Pharisai-te duh dàn hi an hriatpui hmàn lo. *Philo* hi 20-25 BC a piang, AD 45-50-a thi a ni a. *Josephus* pawh hi AD 37-a piang, AD 100-a thi a ni. Hei hian Pharisai-te remruatna hi tlai khàwhnu thil a nihzia a làntîr.
4. *Shavuot* chu Thupèk Sawm làk nî nèna thuhmun tihna hi R. Eleazer hun lai kum zabi 3-na huna an phuah a ni.
5. Rabbi Alfred J. Kolatch chuan, *"The Bible in no way associates the holiday of Shavuot with God's Revelation on Mount Sinai. The Talmud, however, does make an association between the two,"* tiin a ziak — a awmzia chu, *"Shavuot leh Sinai tlânga Pathian rawn Inpuanna hi Bible thu nèn a inkungkaih lo. Talmud hian a suihzawm ve hrim hrim chauh a ni,"* tihna tlùk a ni.

ZION HERALD, April 2000 *issue*-a *article* ziaktu chuan, *"Heti a nih lai mêka kan unau ṭhenkhatten Sunday chawi vùl nâna Thèn Thilhlàn Sunday ni-a hlàn ṭhin anga an zirtîr te, Yahshua thawhleh hnua Pa hnèna a han inhlàn nàwnna chu Sunday nî ngei a ni e, tia ngaihdàn àtthlàk tak an neih mêk te, Sunday zîngah Yeshua thlàn aṭanga tho leh anga ngaihna an neih mêkte*

hian Sunday vawng thianghlimtute ni pathian biakna ni 'Sunday' chu a nem nghet (ordained) thlap a ni tih hriain, keini Pathian Kohhran dik tak te chuan ***hèng zirtîrna chhiava tè tè*** *hi kan hnàwl ngam tùr a ni. Tin, Messia tehkhin nân Beràmno – a pa, sawisèl bo, hrisèl tak chu, tùn hmâ ạtanga hmàn ṭhìn a ni a, buhphal thar hmasà hlàn nèn khân ngaihfin tùr a ni lo. Messia kha Pa Pathianin khàwvèl sual tlàn nân ui hauh lova min pèk tawh avàngin, kan tâna a thih hnua thihna hneha a thawhleh hnu khân* ***Pa hnènah a thara inhlàn nawn leh kher a ngai hek lo.*** *Leilung pian hmâ daiha talh tawh, Pa Pathianin kan sualte tlàn nâna a lo ruat làwk tawh a ni tih hriatthiam a hun ta. Hetiang zirtîrna hi kum 1844-a vàn biakbùk thianghlim bera Messia lùt leh a zirtîrna Unau ṭhenkhatten a hrilh ṭhin ang tho a ni a; a hun leh nî an puh dàn erawh a inang lo mai a ni. Chuvàngin, Sunday chawivùlna hmànrua rèng rèng hi kan hnùchhàwn ngam tùr a ni. (Johana 3:16). —Editor* C. Lalrampana

Editor C. Lalrampana hian Pentecost Sunday-a tlàk hi Sunday chawivùltuah a puh a, hei hi lo hria sela – Nisan 14 (Friday) Zirtàwpnia a tlàk chuan – Kalhlèn Kùt chu Sabbath Ni a lo ni a. Pharisai-te chhiar dànah Kùt Sabbath dawt ạtangin an chhiar a, Sivan6 Pentecost chu *Sunday*-ah a tla a. Kum 100 chhûngin vawi 28 *Sunday*-ah a tla (Sivan 6 chu). A dang leh chu, SDA Kohhranin October 22, 1844-a Messia chu vàn biakbùk hmun thianghlim bera sualte tlèngfai tùra a luh an hre ve thuak niin a lang a. Keini erawh chuan Hebrai 7:27 "*Ani chuan chung puithiam lalberte hlàn ang chuan ni tin, mahni sual avànga inthawina hlàn hmasàk zeta, chumi hnua mite sual avànga hlàn a ngai lo ve;* ***chu chu vawikhatah a lo tlingtlà ta nghàl si a, mahni a inhlàn chawp lai khan."*** He thu ropui tak hi UPC ạtanga min pawtchhuaktu a ni. *Rintih* tinzàwn mai maiin thu kan hril lo.

Overseer mawhphurhna hre rengin - min puitu Elder H. Râldangliana, Bro. J. Lalthankima, Evan Isaac Hnamte leh Evan T. Thanghlìra te nèn hian OPEN CREED awmzia hre chiangin hmâ kan la. Kohhrana chhuak tawhin *'ka hnawtchhuak e,'* min ti te hi – a dinhmun a hai lang mai mai a ni.

Pu Siama leh Pu Pana-te'n *General Conference 23-na, May 22-25 1997 Lunglei Rahsiveng-a in neihah khân Resolution No 2.* **"Lalpa Zanriah Nisan 14 leh Pentekos Sivan 6 chungchâng:** *'Lalpa Zanriah Nisan 14 inṭan zàna Yahshua'n a zirtîrte a kìlpui ang huna kan kìl ṭhìn leh Pentekos (Ni 50-na) Chawlhkâr Kùt ni bawk Sivan 6-a kan hman ṭhin, kan thurin ding laite hi Bible nèn a inremin, a dik tàwk a, he hunbì dik leh pawimawh bàka zirtîrna danglam hi Pathian Kohhranhoten pawm loh ni rawh se, tiin he General Conference vawi 23-na hian a rêl!"*

Josephus chuan heti hian a ziak—

The Antiquities of the Jews 8:4 (252) "*And truly he did not speak falsely in saying so; for the festival, which we call* ***Pentecost****, did then fall out to be* ***the next day to the Sabbath****: nor is it lawful for us to journey, either on the Sabbath day, or on a festival day.*"

Bible pawhin, *"... morrow after the Sabbath,"* (Leviticus 23:11, 15) tiin, **Sabbath dawta nî chu *Pentecost*** a nih kum tin tùrzia a târlang chiang.

Josephus kha 100-a thi a ni a, ani hun lai khân Pharisai-te'n *'Pentecost nî chu Sivan 6, Thupèk Sàwm pèk champhàphak'* tia zirtîrna hi a la awm hman lo. Heta kan rawn làk chhuah ang hian, **Pentecost chu Sabbath dawta nî,** chu chu **Sunday-ah a tla ṭhìn** tih hi chiang takin a rawn ziak a ni.

Kan Unau, min chhuahsàntute hian, *kan chanchinbu* **Zion Herald** hi kum 2000 thleng khân min chuh chho reng a, April 2000 (Nisan, 5760 AM)-a an tihchhuah, phèk 3-naah khân hetiang hian an ziak a,

"Keini, Pathian Kohhran dik tak te chuan, hèng zirtîrna chhiava tè tè hi kan hnàwl ngam tùr a ni. Tin, Messia tehkhin nân beràmno – a pa, sawisèl bo, hrisèl tak chu - tùn hmâ ạtanga hmàn ṭhìn a ni a, buhphal thar hmasa hlàn nèn khân ngaihfin tùr a ni lo. Messia kha Pa Pathianin khàwvèl sual tlàn nân, ui hauh lova min pèk tawh avàngin, kan tân a thih hnua – thihna hneha a thawh leh hnu khân Pa hnèna a thara inhlàn nawn leh kher a ngai hek lo."

He thuziak hi, Pathian Thu duhtui tân chuan **thu zahpuiawm tak** a ni.

Messia thih entîr nân *kalhlen beràmno* a ṭùl - Abib 14 tlai pahnih inkâra beràmno talh khàn THAWHLEHNA entîrna a keng tel lo. **Barley**, *favaha ah chhum* khàn *Messia thawhlehna a entîr* a; barley vui ṭha ber va ah chhùm hun pawh kha, Kàlhlèn leh Chhangdawidim telh loh Kùt hun laia *chawlhkâr Sabbath tlaia* va àh chhum a lo nih tawh ṭhìn kha le!

Thar hmasa *(barley)* thènthil hlàna an hlàn kha *Pathianin a mite* A PÀWM entîrna a ni. Kan Mizo ṭawng Bible lehlin hi a dik tawk lo va, Leviticus 23 (THE JERUSALEM BIBLE) 1968 chhuakah chuan, "*That you may be acceptable,*" tih hi LEHLIN DIK hmasa pâwl a ni.

He lai thu hi, kan Zoṭawng Bible hman làr berah hian hetianga ziak a ni, *"Tin, pàwmsak theih che u a nih nân,"* tiin. *Barley buh kha Israel mipuite tâna hlàn avànga* ***ei thiang*** *chauh a ang a;* **Israel fate kha Pathianin a pawmna zàwk** a ni e.

Tirhkoh Paula chuan Korinth khuaa mite hnèna a lehkha thawnah, I Korinth 15:20-ah chuan, *"Nimahsela, Krista (Messia) chu mitthi zîng atà kaihthawhin a awm tak zèt a ni. Muhìlte thawhhmahruai a lo ni ta,"* tiin, chu chu a Sapṭawng chuan, **"But Christ has infact been raised from the dead, the first fruit of all who have fallen asleep,"** — *"Zoṭawng Bible, a dik tàwk,"* tia min râl tàwng ṭhìnte chuan kan Lalpa Yeshua hi ***firstfruits*** a nihna an hre pha lo.

Hebrai Bible-ah chuan, Leviticus 23:11 thu hi **'Lire sone khem'** – chu chu Hebrai zir thiam hmasa *Lalzuitluanga,* Saitual hnèn ạtanga ka lo zir tawh a ni. Tichuan, Barley buhphal thar hmasa hlàn kha **Yeshuâ thih leh thawhlehna zèkhelhna** *(entîrna)* a nihzia he Thutak chhiartute hian i hre ṭheuh ang u. Messia thih leh thawhlehna pawimawhzia a lang a ni. Hebrai-ah chuan, *"Sualte a tlènfai hnuin chung lama Ropuibera ding lamah khian a han ṭhu a,"* Hebrai 1:3, *"Chu chu vawi khatah a lo tlingtlà ta nghàl si a, mahni a inhlàn chawp lai khân,"* (Hebrai 7:27) **Tholeh Messia hi Pa Pathian hnèna a inhlàn avànga PAWM kan ni,** chu chu *zirtîrna chhiava* a ni lo! — Hebrai 10:10 — KA LAWM E.

Statement of Ownership and other particulars about

Zion Herald

FORM IV
(See Rule 8)

1. Place of Publication	Aizawl, Mizoram
2. Periodicity of Publication	Monthly
3. Printer's Name, Nationality, Address	G. L. Hnamte, Indian, Khatla Bazaar 'E' PO Box 070 Aizawl 796001 Mizoram
4. Editor's Name, Nationality, Address	-do-
5. Publisher's Name, Nationality, Address	-do-
6. Name & Addresses of the individuals who own the Magazine and partners or shareholders holding more than 1% of the total capital	Nil

I, G. L. Hnamte, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Place : Aizawl
Dated March 1, 2020

G. L. HNAMTE

Publisher for the Church of God (Seventh Day)

BANGLADESH FIELD REPORT

— Joseph T. Hnamte



Bangladesh-ah hian *Evangelist* PAHNIH kan nei a, pakhat chu **Evan Ottoha** a ni a, anî awmna hi a hla bìk a, pakhat zàwk hi chu **Evan Demondro**, Tripura a ni a, a *Mizo hming* chu **Lalrinawma** a ni.

General Conference 35-na Chawngte 'P'-a hman kha, Lalrinawma chuan ṭhian pakhat rawn hruaiin, an rawn hmang ve a. Aizâwl thlengin an rawn kal a ni. Inkhàwmpui programah khân *Bangladesh* kha ziak làn a lo awm lo va. A chhan chu an chanchin kan hriat tlèm vàng a ni. A hnuaia tàrlan ang hian a *notebook* aṭangin *report* kan lo dawng ta a ni.

Tùnah hianin *Bengsurypara*-ah hian Biak In sak a ni a. Biak In pângngai ve bawk – a chung chih tawh a ni. Tin, *Rwong-sury Bazar*-ah hian Biak In rèl mêk a ni a, chhàwng khat tùr a ni. Aizawla an chàm chhûngin **Elder Jacob V. S. Rao**, *Hyderabad* hnèn aṭangin Biak In sàk ṭanpuina Evan Demondro-te pual hian zuk dìl a ni a. Rs. 10,000/- a rawn thawn. Tin, Bangladesh-a an hàw lehna tùr Mizoram Conference CoG7 aṭanga Rs. 4,000/- pèk an ni a. Aizawl aṭangin Chawngte pàl tlàngin Parva-ah — Parva aṭangin ramhnuai kawngah kein an kal a. Dam takin an khua an thleng tawh tih kan hria e.

Sl.No.	Khaw Hming	Chhungkaw zat	Member zat	Baptisma chang zat
1.	Bengasury	8	43	26
2.	Rukil	5	21	18
3.	Narirai	9	43	27
4.	Sudu Headman	10	41	29
5.	Rwangsury Bazar	5	25	16
6.	Nadu	6	25	10
7.	Mulzawng	7	34	21
8.	Moidhro	10	25	×

"Khaw 8, in zàt 70, member 297 ka enkawl mêk a ni."
— Evangelist Demondro

Circle Board member te —

Chairman : **Ujol**, *Rwongsury Bazar*
Vice-Chariman : **Ziniha**, *Bengsury Para*
Secretary : **Demondro**, *Bengsury Para*
Treasurer : **Sujon**, *Rwongsury Bazar*

NO. 458 :: APRIL 2020 :: REGN NO. R. N. 29993/76 :: MZR/82/2019-2021

LEHKHATHAWN HLUI

The Church of God (Seventh Day)

— Elder H. Thangruma
Superintendent
Churachandpur, Manipur

To

Mr G. L. Hnamte & Family

Dear brother in Christ,

Lalpa Isua hmingin chibai ka bùk leh a che u. E khai! Nimina ka lehkhaah khân *'Lalpa Zanriah* kìlna tùra i sàwmna hun *(April ni 11 zàn)* kha a dik hlèl e,' tiin, ka rawn sawi chiam mai a. Ka thlàk fel hnuah ka hrechhuak leh ta si a, pawi ka tiin zahthlàk ka ti ngawt mai. Ka ziah dâwn vèl laiin, in hman dâwn laia Juda-te zînga inhnialna *Church Hisory*-a ka chhiar ṭhin chuan ka rilru tibuaiin - min mawlh a ni tih ka hria a. Hei hi ka rawn sawi sual palhna chhan ber a ni e. Kum 34 mi lai ka ni ve ta a, mi hnèna thu ka sawi-sual palhna hmasa ber i la ni a! Chuvàngin, ka tihsual palhna thu-ah chuan min ngaidam tùrin nangmah leh Lalpa hmâah hei hmanhmawh takin Lalpa Isua hmingin thuphâ ka rawn chawi e.

Kumin 1968-a *Lalpa Zanriah* kan kìlna hun tùr chu April ni 11 zàn lo thleng tùr khi a ni tih hi thudik a ni e. Tin, Pentecost Ni thu te, thla hming *(Tammuz)* te, Kross thute leh thil dang ka rawn sawite erawh kha chu - a dik vek ang. Ka lehkha hi April 11 hmâ ngeia in lo hmuh hmàn beiseiin, Lalpa hnènah ka dîl a. Tùn hnua thu sawi-sual palh leh tawh lo tùrin ka ṭawngṭai bawk a ni.

Chanchin min rawn hrilh ve reng dâwn nia, dam takin chibai ule.

Dated
March 29, 1968

Lalpa Grep Huana in thawhpui
Elder H. Thangruma, *Suptd.*

REMARK : Elder H. Thangruma hian *Lalpa Zanriah* kìl hun chungchângah te leh kawng dang dangah – lehkha sei tak takin min rawn thawn ṭhìn a. A bo tawh emaw ka tih kha — hmuh tùr a lo la awm a. Ani hi chu Kohhran a kaihhruainaah CHRISTIAN NI CHUNGA ISRAEL RAM PEM a sawi ṭhìn. Kum 1969 hun lai kha chuan **Church of God in Christ** an inti a. 1972 kha chuan **Zion Church of God International** tih hi an Kohhran hming a ni a. Pastor H. Thathleia pawh Ainak Inkhàwmpuia min chhuahsan kal zèlah H. Thangruma zàwmin CERTIFICATE pawh an inpe a. He, a lehkhaa "*kum 34 mi lai ka lo ni ve taa, mi hnèna thu ka sawi-sual palhna hmasa ber i la ni a,*" tih hi ngun taka ka ngaihtuahin, MAK ka ti. A thawhpui ṭhin nia kan hriat Pu Rohlùma-te, Tirhkoh Bela-te – Zoram-ah an lo lùt hmasa a. Pu PC Lalvuana pa chuan *Israel ram*

pèm sawimawitu Tirhkoh Bèla te chu a lo mikhual thu sawiin – *"ka chhûngte chu an duh phawt chuan pêm sela, kei chu ka leilet enkawl ka duh zàwk ...."* tih thu min rawn hrilh. Sawi tùr tam tak a awm. Pa leh Fapa hming dik, hming thianghlim a ngaisâng ve lo.

SIVAN 6

Pentecost ni *dik bìk* a ni em?

Zion Herald, August 1986 – phèk 3-naah khn KOHHRAN PÂWL hrang hrang 41-te ka rawn târchhuak a, a 41-na chu —

41. United Pentecostal Church St. Louis, M.O. 1945 Pâwl pahnih infin

Kohhran kan lo inṭhen khân — lehlamte thuchhuahah hetiang hi a lo lang ṭhìn, chu chu hei hi a ni

Church of God (7th Day) Jerusalem Sivan 6, 30 AD IAUEH

'Church of God (Seventh Day) hi Sivan 6, AD 30-a din a ni lo' tih hi i han târlang teh ang. Pentecost chhiar dàn dik tak Leviticus 23:15,16 anga kan chhiar chuan AD 30 chuan Pentecost chu **Sivan 8** a ni zàwk. Church of God (Seventh Day) hotute zînga Kohhran Chanchin ziak ṭhìn **Elder Robert Coulter**-a kan nei a, a rèng rèng thu-ah ***Church of God (Seventh Day) hi Jerusalem-ah Sivan 6, AD 30-ah din a ni*** tih hi an ziak ngai lo rèng rèng. Tin, Sivan 6 hi Pentecost a nih chuan – **Sunday nîah a tla ziah em**? Thil dik tàwk lo mite rilru hruai kawi thei chhuah fo hi tih tawh lohvah a ṭha. TT 2-ah **"rilru hmun khatin"** an awm kha, Shavuot-ah inhnialna an la nei lo — *'Sivan 6 Pentecost'* tia ṭangkawh an la awm hman lo.

Kum 1900-2000 inkâr khân ngùn taka ka chhùtin — hetiang hi thudik a ni.

1. Nisan 14 hi Thawhṭan nîa a tlàk chuan *Pentecost chu Sivan 10*-ah (kum 100 chhûngin *vawi 31*)
2. Nisan 14 chu Nilainî-a a tlàk chuan P*entecost chu Sivan 8* a ni. (kum 100 chhûngin *vawi 31*)
3. Nisan 14 chu Zirtàwpnî-a a tlàk chuan *Pentecos chu Sivan 6* a ni. (kum 100 chhûngin *vawi 28*)
4. Nisan 14 chu Sabbath nîa a tlàk chuan *Pentecost chu Sivan 5* a ni. (kum 100 chhûngin *vawi 11*)

Thubelh : ***The Crucifixion was not on Friday*** by **Hermon L. Hoeh** hian ngaihnawm takin AD 31-ah Lal Iesua chu Zirtàwpni-ah ni lovin NILAINI-*ah khenbeh* tih a rawn chhuah a. A chhùt dànah chuan AD 31-ah chuan **Nisan 14 khenbeh ni** chu **Nisan 14 Nilaini** – chu chu **April 25** tiin a rawn târ a. Kum AD 30, 3790 AM khân *leap year* neiin a chhùt a. Mahse, *Leap Year* a awm lo! A thu-phungin, **Nisan 14** emaw **Good Friday** emaw hian *April 25 a thleng pha ngai lo.* Pi E G White leh Herman L. Hoeh te hian Lal Iesua hi AD 31-a thiin an zirtîr. Pi White-i chuan *Friday khenbeh* a pawm a; Hoeh hi chuan *Nilaini khenbeh* – PAWM DÀN INANG LO, KHENBEH KUM THUHMUN an zirtîr a ni.

NO. 458 :: APRIL 2020 :: REGN NO. R. N. 29993/76 :: MZR/82/2019-2021

Church of God (Seventh Day)

Mizoram Conference

SR No 13 of 1977

YAHWEH GRÈP-HUANA kan rawngbàwlpui duh tak te u,

Kan Lalpa Yeshua Messia hmingin chibai duhawm kan bùk a che u. Thinlung tak taka **LALPA Zànriah** kìl chàk èm èm te, in thu leh hlà duhawm kan lo dawng zèl a. In taksa, rilru leh thlarau inbuatsaihnaah CoG7 Hruaitute kan làwm èm èm a ni.

Kan hriat ṭheuh angin, khàwvèl pumpui mai **Covid-19 hripui** avàngin luhaiin a buai rih mèk tà chu a ni ber a — hèng hunkhirh kâra min vênghim tlattu **Pathian Elohim** chu fak leh chawimawiin kan thinlung ṭheuhvah awm zual zèl rawh se.

Kàlhlèn Ruai kìl hùn pawh LOCKDOWN boruakin a tuam tlat avàngin; a tihngaihna tak pawh a awm rih si lo va. Engpawh ni se, **a hun Abib 15, 5780 AM intàn zàn - Yahweh ZAN SERH**-a a huhova kìl ho thei lo kan nih pawhin, Pathianin min awmpuia min vènhimnaa làwmthu leh chawimawina hun, chhûng tinin mahni hmun ṭheuhva kan hmàn mai a ngai dâwn ta niin a lang – kum ṭha inher chhuak leh tùrah phùr lehzuala mahnî lawina Kohhrana kan hmànho leh theih ngei nân – Thutàk hmàchhuanin - kan Pathian Nung hnèna inkawltîrin, i inṭawngṭaipui vek ang u.

Yeshua Messiâ thisena lei tawh te kan hìm a, hrisèlna ṭha neia kan damtlâng hi — Pathian ropuina lo ni zual zèl rawh se. In awmhmunah theuh, Pathian thlamuanna leh malsàwmnain vùr che u rawh se.

"Yahweh duhzâwng chuan ... Iesua Messia taksa
vawi khata hlàn nghàl avàng khân tihthianghlimin kan awm ta."
— Hebrai 10:10

In rawngbàwlpui,

Elder DAVID L HMAR
General Secretary

Elder Dr G. L. HNAMTE
Chairman

CHURCH OF GOD (SEVENTH DAY)
Mizoram Conference
dated Aizawl - March 30, 2020

CHAIRMAN THAR THUCHHUAH

General Conference vawi 35-na chu Kohhranin rem a lo ruat tawh angin Chawngte 'P'-ah neih a lo ni ta a. He Inkhàwmpui hi a thlengtu Kohhran an lo inbuatsaih nasa èm èm a. An inpèkna a sâng a. Sum tam tak an sêng tih a hriat a. An chungah làwmthu ka sawi a. Pathianin malsàwm ngei rawh se.

Keimâ mimal thlìr làwk dànah chuan, Palai leh chhimtute hi mi 75 vèl ka beisei a. Mahse, chu aia tam daih – 275 lai kan tling thei a, ka làwm èm èm a ni. Mi, heti zàt kan kal khàwm thei hi *Circle Hruaitute* leh *Local Church Hruaitute* ṭhahnèmngaihna infinkhàwm a ni tih a hriat a. Hun lo la kal leh zèl tùrah pawh, kan theih tàwpa hmâ làk tum zèl tùrin **Kohhrante** ka fuih a ni.

Kei, *putar chak tawh lo leh beng ngawng chu,* a hun takah thleng thei lo mah ila, kan *Vice Chairman* Elder J. Lalthankima leh *General Secretary* Rbt. Ramnghìnga te'n taima tak leh fel takin Rorèlna min neihsàk a. Rorèl 18 lai kan nei hlawhtling a ni. Rorêl palai 75 an ni.

Tin, Inkhàwmpui hmàkhalh chiah hian, a thlengtu Kohhran-te hian lângin CRUSADE an lo nei a. Chutah chuan Elder Isaac Hnamte *Speaker*-a rawih a ni. Pi Vànlalhruaii Fanai leh Zuangtui *Local Chairman*, Deacon R. Lalsângliana te'n an ṭawiàwm bawk a. Inkhàwmpui hlim leh làwm – hlawhtling taka hmàn a nih theih nân hian he CRUSADE hian tisa leh thlarau lamah hlàwkna leh ṭanpuina a thlèn nasa hle a ni.

Rawngbàwlna hlawhtling tak a niin, Inkhàwmpuiah pawh nghàwng a nei thui hle.

Budget kan pharh tàkah khân — kan pàwm taka chu Rs. 4,480,000.00 a ni.

Tùna **Covid-19 hripui lêng** avângin kan *budget* hi kan huphùrh mai thei a; kan biak lai Pathian chuan *A Lalram leh A felna* zawngtute chu malsàwmnain min vùr ang tih ring ngam ila — chu chu Kohhran ka chah duh bawk a ni.

Rorèl 6-naah "*Pathian hming leh a Fapa hming ziah dan dik zàwk leh inang Kohhran miten kan hmàn tlàn theih tùr thlan fel ni rawh se —**Pathian hming leh a Fapa hming ziah dàn dik zàwk leh inang Kohhran miten kan hman tlàn theih tùr thlan fel ni rawh se' tih chu agenda neitute lam aṭangin sawi zauna ngaihthlàk a nih hnuin – ziah dàn hrang hrang sawiho a nih hnuah, lungrual taka hman atân YESHUA tih chu thlàn a ni,*"* tih hi Sapṭawng hmang tâna *Transliteration* a ni.

Jews-Kristian-te chuan English Bible an siam a, a hmingah HOLY SCRIPTURES (TREE OF LIFE VERSION)-ah pawh hetiang hian "YESHUA" an ziak a. 1980-a Jerusalem-a ka chàm pawh khân hei tho "YESHUA" hi Fapa hming sap ṭawnga ziak dàn ka dawn leh ka rawn hàwn a ni. Zo ṭawnga *transliterate* chuan 'IESUA' tiin ka lo ziak ṭhìn a, kan Mizo 'A, AW, B'-ah 'Y' kan neih loh avàngin. Kan thutlùkna angin **Zion Herald**-ah pawh **Yeshua** kan rawn ti ta e.

NO. 458 :: APRIL 2020 :: REGN NO. R. N. 29993/76 :: MZR/82/2019-2021

INEI REPORT & LAWMPUIN





Diltlâng South

Nl. Lalhlunsângi, d/o C. Kàphmingthanga, Dìltlâng South: **H. C. Lalthanliana** nupui tùr hi *Baptist Church of Mizoram* (BCM) Kohhran member a nih avàngin Inneih hmaa làwm luhna leh *bap-tisma* chàntîrna nei tùrin January 24, 2020 khân Dîltlâng South-ah ka kal a.

January 24, 2020 *(Zirtàwpni)*-ah C. Lalhlunsângi chu Iesua Messia hmingin baptisma ka chàntîr a. January 25, 2020 *(Sabbath)*-ah Church of God (Seventh Day)-a làwm luhna hun ka hmang bawk a ni. Kohhrana làwm luh nî hian C. Lalhlùnsângi nu leh pate Kohhran pâwn lam mite pawhin an lo ṭawiàwm nual a ni.

Inneih nî atân January 29, 2020 chu ruat a nih avàngin – a hmain January 28, 2020-ah *counseling* leh *rehearsal* kan nei a. Zàn lamah, *man hlànna hun* an hmang bawk a ni.

January 29, 2020 chàwhnù dâr 1-ah chuan Inneih Inkhàwm hman ṭan a ni a. Dâr 1:40 PM-ah Inkhàwm bàn a ni. Inkhàwm hi Dìltlâng South Community Hall-a hman a ni a. Mi 500 vèl kan inkhàwm a, Dìltlâng South khàw chhèhvèla Kohhran awm ang ang te pawhin H. C. Lalthanliana leh C. Lalhlùnsângi-te inneihna hi an hlùtin, an ṭawiàwm ṭha hle a ni. PKHP, Ngêngpui West Circle leh PKṬP, Ngêngpui West Circle-te'n Inneih Làwmpuina thuziak an hlàn a, mimal anga thilpèk hlàn an awm nual bawk.

Inneih Inkhàwm zawhah thlalàk hona neih a ni a. Chumi zawhah, Ruai ṭheh chhùnzàwm nghàl a ni. Ruai ṭheh zawng zang hi mi sang khat (1,000) bâwr vèl kan ni. Mo thar làwmna ruai ṭheh zawhin – Mo làwmna hun tawi hman a ni leh a. Innei tharte leh a làwmpuitute kan hlim tlâng hle.

West Phaileng

Nl. Lalremzuali, d/o Lalhràtliana hi Chanmari West, Aizâwl-a awm a ni a. Presbyterian Kohhran niin, an inneih hmâ hian Pastor H. C. Zosânga'n Chruch of God (Seventh Day) Biak In, Khatla South-ah *baptisma* chàntîrin – Kohhrana làwm luh a ni.

Làwm luh a nih hnu hian, Tv. Johny Hmingthansânga, s/o Vànlalkima nèn West Phailêng, Church of God (Seventh Day) Biak Inah February 28, 2020 khân Kohhran Dân Thianghlima inneihtîr an ni.



Reports
Pastor Robert Malsawmsanga

Printed at the Hnamte Press, Khatla & Published by Elder George L. Hnamte on behalf of the Church of God (Seventh Day), Mizoram Conference, Aizawl
Copies in print 1,000 — A man, kum khatah Rs. 50.00